



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/1993/L.10/Add.6  
2 March 1993  
CHINESE  
Original: ENGLISH

人权委员会  
第四十九届会议  
议程项目30

### 委员会报告草稿

报告员：兹迪斯瓦夫·克齐先生(波兰)

### 目 录。

#### 章 次

#### 段 次    页 次

- 六、向南非种族主义和殖民主义政权  
提供政治、军事、经济及其他形  
式的援助对人权的享受所产生的  
不良后果

• 报告中涉及会议安排和议程各项的章节将载于E/CN.4/1993/L.10和增编。委员会通过的决议和决定，以及需由经济及社会理事会采取行动的决议和决定的草案和与其有关的其他事项将载于E/CN.4/1993/L.11和增编。

六、向南非种族主义和殖民主义政权提供政治、  
军事、经济及其他形式的援助对  
人权的享受所产生的不良后果

1. 委员会在1993年2月8、9和11日第11、12、16和17次会议上及2月26日第43次会议上审议了议程项目6,同时审议了项目5、15和16(见第五、十五和十六章)。<sup>2</sup>

2. 委员会收到了下列文件:

秘书处的说明(E/CN.4/1993/7);

秘书长关于反对种族主义和种族歧视第二个十年行动纲领执行情况的报告(E/CN.4/1993/55)。

3. 在关于项目6的一般性辩论中,委员会的下列成员国作了发言<sup>3</sup>:澳大利亚(第12次)、孟加拉国(第17次)、巴西(第12次)、中国(第12次)、古巴(第17次)、印度(第17次)、印度尼西亚(第11次)、伊朗(伊斯兰共和国)(第17次)、日本(第12次)、墨西哥(第17次)、苏丹(第12次)、阿拉伯叙利亚共和国(第11次)、委内瑞拉(第11次)。

4. 委员会还听取了下列国家观察员的发言:埃及(第17次)、埃塞俄比亚(第11次)、塞内加尔(第17次)。

5. 伊斯兰大会组织的观察员作了发言(第17次)。

6. 阿扎尼亚泛非主义者大会的观察员也作了发言(第11次)。

7. 委员会还听取了下列非政府组织的发言:圣公会协商委员会(第17次)、欧洲-第三世界中心(第17次)、国际自由工会联合会(第11次)、世界劳工联合会(第17次)。

8. 在1993年2月26日第43次会议上,委员会审议了在项目6下提出的决议草案。

9. 1993年2月17日,下列国家提出了一项决议草案(E/CN.4/1993/L.14):赤道几内亚、加纳、莱索托、尼日利亚、苏丹、斯威士兰、赞比亚和津巴布韦,案文如下:

“人权委员会,

“回顾大会关于本问题的所有决议,特别是大会1989年12月14日经协商一致意见通过的第S-16/1号决议,其中载有关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言,以及大会1990年12月19日第45/176 A号和1991年12月13日第46/79 A号决议,后两项决议也是经协商一致意见通过的,

“满意地注意到《宣言》订定的建立新的宪法秩序的各项基本原则在南非正得到广泛接受，

“铭记其自1977年来就此问题通过的各项决议，尤其是1991年3月1日第1991/17号决议，

“考虑到非洲统一组织国家元首和政府首脑会议所通过的有关决定、特别是1991年6月3日至5日在阿布贾召开的第二十七届常会的有关决定(见A/46/390,附件二)，

“注意到防止歧视及保护少数小组委员会关于此问题的所有决议，尤其是1991年8月20日未经表决通过的第1991/1号决议，

“坚信向南非少数人政权提供援助、特别是军事援助仍是使该国种族隔离得以延续的最有效手段，

“认识到根据《宣言》的设想，联合国和国际社会有责任继续采取一切必要措施铲除种族隔离，特别是遵行《宣言》所载的行动纲领，

“关切地注意到小组委员会特别报告员 Ahmed Khalifa 先生在提出他的增订报告 E/CN.4/Sub.2/1992/12 和 Add.1) 时指出，鉴于近来的事态发展，继续订正报告增编中所载向南非政权提供支持的机构名单已失去原本要发挥的作用，

“对有些国家尤其是以色列继续在核领域与南非勾结表示震惊，

“1. 重申支持南非人民进行合法的斗争，以和平手段彻底铲除种族隔离和在南非建立一个不分种族的团结的民主社会，在这个社会中，所有人民，不分种族、肤色、性别和信念，都享有同样的基本自由、人权和经济及社会权利；

“2. 谴责在政治特别是在军事领域向南非提供援助，深信这种援助是对南非人民和邻国的敌对行动；

“3. 还谴责某些国家特别是以色列继续与南非进行核勾结，并敦促这些国家立即停止向南非供应核设备和技术，因为这将使它得以发展核武器能力；

“4. 赞赏地注意到许多国家、国会议员、机构、工会和非政府组织为了对南非施加压力而采取的重要措施，呼吁它们继续努力，迫使南非当局遵守联合国有关南非的各项决议和决定；

“5. 要求至今还没有这样做的各国政府采取措施，停止与南非进行军事合作，停止在武器和军需品制造方面向南非提供援助，尤其是停止同南非在核领域的一切勾结；

“6. 呼吁国际社会向前线国家及其邻国提供一切可能的援助，使它们能够恢复遭受多年颠覆影响的经济；

“7. 呼吁所有国家在就过渡安排、起草及通过新宪法和举行选举的方式达成协议之前，继续制裁南非及对其施加一切形式的压力，以便不可逆转地过渡到一个统一的无种族主义的民主南非；

“8. 呼吁国际社会、各专门机构、政府间组织和非政府组织增加对种族隔离受害者、返回的难民和流亡者以及被释放的政治犯提供人道主义和法律援助；

“9. 又呼吁国际社会增加向种族隔离的受害者和反对种族隔离的人提供物资、财政和其它方面的捐助，特别是在教育、卫生、住房和社会福利等领域；

“10. 请秘书长继续确保联合国系统履行《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》的活动得到协调，并继续监测《宣言》的执行情况和主动采取适当行动，以促进所有导致消除种族隔离的努力；

“11. 决定任命一位特别报告员，以便继续开展 Khalifa 先生所进行的工作，重点要特别放在向南非种族主义和殖民主义政权提供军事援助对人权的享受所产生的不良后果方面；

“12. 对防止歧视及保护少数小组委员会特别报告员的增订报告表示赞赏；

“13. 重申增订特别报告员的报告对消除南非种族隔离和其他侵犯人权行为的事业至关重要；

“14. 请秘书长将该增订报告作为联合国出版物发表，给予最广泛的分发和宣传，并提供给各学术机构、研究中心、大学、政治和人道主义组织以及其他有关团体；

“15. 呼吁各国政府同特别报告员合作，使报告更为精确，资料更为丰富；

“16. 还呼吁南非当局允许特别报告员访问该国，以期对南非当前的情况作出评估；

“17. 决定在其第五十届会议上在“向南非种族主义和殖民主义政权提供政治、军事、经济及其他形式的援助对人权的享受所产生的不良后果”的议程项目下审议本决议所提出的问题。”

10. 在第43次会议上，赞比亚代表提出了一项经修订的决议草案(E/CN.4/1993/L.14/Rev.1)，其提案国为决议草案E/CN.4/1993/L.14同样的成员国和观察员国。安哥拉、布隆迪、喀麦隆\*、中国、古巴、埃塞俄比亚\*、冈比亚、几内亚比绍、肯尼亚、阿拉伯利比亚民众国、毛里塔尼亚、巴基斯坦和坦桑尼亚联合共和国随后加入为提案国。

11. 应赞比亚代表的请求，对决议草案E/CN.4/1993/L.14/Rev.1进行了唱名表决。

12. 荷兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国的代表在表决前就投票作了解释性发言。

13. 决议草案以30票赞成、12票反对、9票弃权获得通过，表决情况如下：

赞成：安哥拉、孟加拉国、巴巴多斯、巴西、布隆迪、智利、中国、哥伦比亚、古巴、塞浦路斯、加蓬、冈比亚、几内亚比绍、印度、印度尼西亚、伊朗(伊斯兰共和国)、肯尼亚、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、毛里塔尼亚、墨西哥、尼日利亚、巴基斯坦、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、委内瑞拉、赞比亚。

反对：保加利亚、加拿大、捷克共和国、法国、德国、日本、荷兰、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：阿根廷、澳大利亚、奥地利、哥斯达黎加、芬兰、秘鲁、大韩民国、俄罗斯联邦、乌拉圭。

14. 表决后，智利、塞浦路斯、芬兰、日本和大韩民国的代表作了解释性发言。

15. 通过的案文，见第二章A节，第1993/18号决议。

16. 在同次会议上，委员会审议了防止歧视及保护少数小组委员会建议委员会通过的决议草案二(见E/CN.4/1993/2，第一章A节)。

17. 决议草案未经表决获得通过。

18. 通过的案文，见第二章A节第1993/19号决议。

XX XX XX XX XX